

participants will receive a copy of the transparencies, the X11R4 documentation for Xlib, Xt and Xaw and a Motif set of documents. Further tutorial material from the X-distribution tapes will be made available for them.

A financial contribution of CHF 200,- will be charged to the divisions.

INFORMATIONS GENERALES GENERAL INFORMATION



AVIS DE DECES

Nous avons le regret d'annoncer le décès de Monsieur Jean-Claude AUCLAIRE, survenu le 23.11.1990

Monsieur Jean-Claude AUCLAIRE, né en 1941, était depuis le 16 octobre 1983 à la Division TIS où il avait déjà travaillé du 16 avril 1963 au 30 septembre 1975.

Le Directeur général a envoyé un message de condoléances de la part du personnel du CERN.

Affaires sociales
Division du Personnel

Those who would like to apply should fill in an application form which has been published in the Technical Training brochure. Extra copies of this brochure may be obtained from the Divisional Secretariats and the Technical Training Secretariat.

PROCHAIN CONCERT

Vendredi 14 décembre à 20.00 h

Grand Amphithéâtre du CERN

ORCHESTRE DE MUSIQUE DE CHAMBRE DU JURA

Direction : Bernard Dupaquier
Solistes : Raphaële Des Graviers violon
Brigitte Buxtorf flûte

Au programme des œuvres de :

J. Haydn Concerto en ut maj. pour violon et cordes
Concerto en ré maj. pour flûte et cordes
E. Elgar Sérénade pour cordes
E. Grieg Suite 'Holberg'

Billets : 14.- SF droit des pauvres compris, en vente uniquement le soir du concert, dès 19.30 h

N.B. Le nombre de places dans l'Amphithéâtre étant limité, les abonnés susceptibles de ne pas venir à ce concert sont priés de le faire savoir, afin que d'autres personnes puissent bénéficier de leur place, en téléphonant à G. Adam / ST / 4813, recherche 13-4006. Merci.

LES CARTES E/C-BANCOMAT 1992

Les cartes E/C-Bancomat 1992 sont à retirer aux guichets SBS Main Building.

Veuillez vous munir de votre ancienne carte pour procéder à l'échange.

SBS CERN

E/C-BANCOMAT CARDS 1992

The 1992 E/C-Bancomat cards are now available at the SBS tills in the Main Building.

Please present your old card at the till.

SBS CERN

ADVISORY COMMITTEE OF CERN USERS (ACCU)

The next meeting of ACCU will be held on **Wednesday 5 December at 14.00 hrs** (Director-General's Conference Room, bldg 60, 6th floor).

1. The impact of CERN's financial problems on services available to users.

ACCU is the forum for discussion between CERN management and the representatives of CERN users to review the practical means taken by CERN for the work of Users of the Laboratory. User members are (in brackets internal telephone numbers) :

AUSTRIA	W. Bartl (4094)
BELGIUM	C. Bricman (4712)
DENMARK	P. Hansen (6016)
FRANCE	A. Roussarie (6439) G. Sauvage (4250)
GERMANY	M. Holder (4073) H. Siebert (7773)
GREECE	G. Theodosiou (4874)
ITALY	G. Conforto (6396) P. Laurelli (8126)
NETHERLANDS	D. Toet (3645)
NORWAY	L. Bugge (5943)

PORTUGAL

P. Bordalo (4704)

SPAIN

J. Hernandez (2721)

SWEDEN

P.O. Hulth (4271)

SWITZERLAND

J. Schacher (3170)

UNITED KINGDOM

P. Booth (2088)

P. Norton (2030)

(Chairman)

NON-MEMBER STATES

S.L. Wu (7171)

I. Galaktionov (5947)

CERN

C. Fabjan (3024)

P. Jenni (3046)

CERN management is represented by P. Darriulat, W. Hoogland and J.J. Thresher (Directorate) and E. Lillestol/PPE with B. Pattison/PPE as Secretary. The Fellows and Associates Service is represented by G. Bossen and the CERN Staff Association by M. Borghini. Other members of CERN staff attend as necessary for specific agenda items. Anyone interested in further information about ACCU is welcome to contact the appropriate representative, or the Chairman or Secretary (2923, 6767 or CERNUO@CERNVM).

NOUVEAUX DOCUMENTS DE SECURITE PUBLIES PAR TIS

Le Directeur général vient d'approuver la publication de nouveaux codes de sécurité. Selon la politique de sécurité au CERN (réf. SAPOCO/42) ces documents, ayant force obligatoire, doivent être mis à la disposition de chaque membre du personnel.

Code A2 : Déclaration des Accidents
Code A5 : Mesures de sécurité concernant
l'appareillage d'expérimentation
Code A7 : Circulation routière sur le domaine
du CERN (*en cours de publication*)

Un certain nombre d'exemplaires ont été distribués à tous les secrétariats de Division et aux DSO. Des copies supplémentaires peuvent être obtenues sur demande au secrétariat de la Commission TIS.

Un nouveau Bulletin de sécurité vient également d'être édité et est disponible. Il s'agit du Bulletin 1990-02 : 'A quoi sert un fusible?'

Secretariat TIS/DI

NEW SAFETY DOCUMENTS EDITED BY TIS

The Director-General has just approved the publication of new safety codes. Following the safety policy at CERN (ref. SAPOCO/42), these documents, which have mandatory force, are available to every member of the staff.

Code A2 : Reporting of Accidents
Code A5 : Safety of Experimental Apparatus
Code A7 : Road traffic at CERN
(*in the course of publication*)

Copies have been distributed to all Divisional Secretariats and DSOs. Extra copies are available on request from TIS secretariat.

A new Safety Bulletin is also edited and available. It is entitled : 'Why a fuse ?' (Ref. Safety Bulletin 1990-02)

TIS/DI Secretariat

AUX PERSONNES RESPONSABLES D'EXPERIENCES ET DE LABORATOIRES

En vue du long arrêt des machines et afin d'éviter des surprises désagréables pendant l'arrêt de Noël, il est fortement recommandé de réduire au **strict minimum toutes les alimentations électriques, en gaz et en eau** dans les zones expérimentales et les laboratoires.

Si l'usage de gaz explosifs est inévitable, prière de **prévenir** le service du feu **avant le 19 décembre** en donnant des détails sur la nature des gaz et l'endroit où ils se trouvent.

Merci.

Les Délégués à la Sécurité
des Divisions ECP et PPE

RAPPEL

Service médical CONSULTATIONS A TITRE PRIVE

Afin de rationaliser au mieux le travail du Service médical, le personnel est informé que les consultations demandées à titre 'privé' (problèmes personnels, avis médicaux, etc.) ont lieu **UNIQUEMENT** les

**lundi et mercredi
de 10.30 à 11.30 h**

au Service médical, bât. 57.

Avant de se rendre chez le médecin, s'adresser au Secrétariat (2e étage, 2-006).

Les **cas d'urgence** continuent d'être reçus à l'Infirmierie (bât. 57, rez-de-chaussée).

Dr. J.-P. Diss

TO PERSONS RESPONSIBLE FOR EXPERIMENTS AND LABORATORIES

In view of the long machine shut-down and in order to avoid unpleasant surprises during the Christmas break, it is strongly recommended that all **gas, electric and water supplies** in experimental areas and laboratories are reduced to an **absolute minimum**.

If the use of explosive gases is unavoidable, please **advise** the Fire Brigade **before 19 December** giving details of the nature and whereabouts of such gases.

Thank you.

The Divisional Safety Officers
of ECP and PPE

REMINDER!

Medical Service 'PRIVATE CONSULTATIONS'

In order for the Medical service to operate as efficiently as possible, the staff are informed that appointments for 'private' medical consultations (on personal problems, for medical opinions, etc.) may be made **ONLY** on

**Monday and Wednesday
from 10.30 to 11.30 hrs**

at the Medical service, bldg 57.

Before seeing the doctor, please report to the Secretariat (2nd floor, 2-006).

Emergencies will still be dealt with at the Infirmary (bldg 57, ground floor).

Dr J.-P. Diss